

grb/emblem

**VETERINARSKI CERTIFIKAT ZA DOMAĆA GOVEDA(UKLJUČUJUĆI BUBALUS I BIZON VRSTE I NJIHOVE KRIŽANCE)
NAMIJENJENA ZA RASPLOD I/ILI TOV NAKON UVOZA U BOSNU I HERCEGOVINU/
VETERINARY CERTIFICATE FOR DOMESTIC BOVINE ANIMALS (INCLUDING BUBALUS AND BISON SPECIES AND THEIR CROSS-
BREEDS) INTENDED FOR BREEDING AND/OR PRODUCTION AFTER IMPORTATION INTO BOSNIA AND HERZEGOVINA**

DRŽAVA/COUNTRY

Veterinarski certifikat za BiH /Veterinary certificate to BiH

Dio I: Detalji o pošiljci/ Part I: details of dispatched consignment	I.1. Pošiljatelj / Consignor Ime / Name Adresa / Address Tel. br. / Tel No.		I.2. Referentni broj svjedodžbe / Certificate reference number		I.2.b.	
			I.3. Centralno nadležno tijelo/ Central Competent Authority			
			I.4. Lokalno nadležno tijelo/ Local Competent Authority			
	I.5. Primateelj/ Consignee Ime / Name Adresa / Address Poštanski broj/ Postal code Tel. br./ Tel No		I.6.			
	I.7. Država podrijetla / Country of origin ISO code		I.8. Regija podrijetla / Region of origin ISO code		I.9. Država odredišta / Country of destination ISO code	
	I.11. Mjesto podrijetla / Place of origin Ime / Name Adresa / Address		I.12.			
	Odobreni broj / Approval number					
	I.13. Mjesto utovara/ Place of loading Adresa / Address		I.14. Datum otpreme/ Date of departure			
	I.15. Prijevozno sredstvo/ Means of transport Avion/ Aeroplane / <input type="checkbox"/> Brod/ Ship <input type="checkbox"/> Željeznički vagon/ Railway <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo/ Road vehicle <input type="checkbox"/> Drugo/ Other <input type="checkbox"/> Identifikacija / Identification: Referenti dokument/ Documentation references:		I.16. Ulazno GVIM u BiH / Entry BIP in BiH			
	I.18. Opis pošiljke/ Description of commodity		I.19. Kod pošiljke (CT broj) / Commodity code (HS code) 01.02			
	I.21.		I.20. Količina/ Quantity :			
	I.23. Broj plombe/kontejnera/ Seal/Container No		I.22. Broj životinja / Number of animals			
	I.25. Pošiljka je namijenjena / Commodities certified for : Uzgoj/Breed <input type="checkbox"/> Tov/Fattening <input type="checkbox"/>		I.24.			
	I.26.		I.27. Za uvoz ili ulaz u BiH/ For import or admission into BiH <input type="checkbox"/>			
	I.28. Identifikacija pošiljke/ Identification of the commodities					
Vrsta(znanstveni naziv)/ Species(scintific name)	Pasmına / Breed	Sistem označivanja / Identification system	Identifikacijski broj/ Identification number	Dob/ Age	Spol/ Sex	

DRŽAVA/COUNTRY

II. Podaci o zdravlju/ Public Health Attestation	II.a. Referentni broj certifikata/ Certificate reference number	II.b.
<p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, ovim potvrđujem da životinje opisane u ovom certifikatu: / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described in this certificate:</p>		
<p>II.1.1. dolaze s gospodarstava na koja se nisu primjenjivale službene zabrane zbog zdravstvenih razloga u prethodna 42 dana u slučaju bruceloze, u prethodnih 30 dana u slučaju bedrenice i u zadnjih šest mjeseci u slučaju bjesnoće te nisu bile u kontaktu sa životinjama s gospodarstava koje ne udovoljavaju ovim uvjetima; / come from holdings which have been free from any official prohibition on health grounds, for the past 42 days in the case of brucellosis, for the past 30 days in the case of anthrax and for the past six months in the case of rabies, and, have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions;</p> <p>II.1.2. nisu tretirane: / have not received:</p> <ul style="list-style-type: none"> - stilbenima ili tireostaticima, / any stilbene or thyrostatic substances, - estrogene, androgene, gestagene tvari ili β-agoniste osim u terapeutske ili zootehničke svrhe kako je definirano Odlukom o zabrani primjene na životinjama određenih beta agonista, te tvari hormonskog i tirostatskog djelovanja („Sl. glasnik BiH“, 74/10) ili Direktivom 96/22/EZ; / oestrogenic, androgenic, gestagenic or β-agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnic treatment as defined in Decision prohibiting the use on animals of certain beta agonists and substances having a hormonal action and thyrostatic activity ("Official Gazette", 74/10 or Directive 96/22/EC; <p>II.1.3. vezano za govedu spongiformnu encefalopatiju (GSE): / with regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE):</p> <p>(1)(2) <i>bilo/either</i> [(a) da su životinje označene trajnim sustavom označavanja koje omogućuje sljedivost do majke i stada podrijetla te da nisu izložena goveda kako je opisano u poglavlju C dijelu I. točki (4) (b) iv. Priloga II. Pravilnika kojim se utvrđuju mjere za sprječavanje, kontrolu i iskorjenjivanje transmisivnih spongiformnih encefalopatija („Službeni glasnik BiH“, br.25/11 i 20/13) ili poglavlju C dijelu I. točki (4) (b) iv. Priloga II. Uredbi (EZ) br. 999/2001;/ the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, part I, point (4) (b) (iv) of Annex II of Rulebook laying down measures for the prevention, control and eradication of transmissible spongiform encephalopathy („Official gazette BiH“ No. 25/11 and 20/13) or Chapter C, part I, point (4) (b) (iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001;</p> <p>(b) ako je u dotičnoj državi bilo domaćih slučajeva GSE-a, životinje su rođene nakon datuma učinkovitog uvođenja zabrane hranidbe preživača mesno-koštanim brašnom i čvarcima dobivenim od preživača ili nakon datuma rođenja zadnje životinje zaražene GSE-om ako je životinja rođena nakon datuma uvođenja zabrane hranidbe. / if there have been BSE indigenous cases in the country concerned, the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban]</p> <p>(1)(3) <i>iii/or</i> [(a) da su životinje označene trajnim sustavom označavanja koje omogućava sljedivost do majke i stada podrijetla te da nisu izložena goveda kako je opisano u poglavlju C dijelu II. točki (4) (b) iv. Priloga II. Pravilnika kojim se utvrđuju mjere za sprječavanje, kontrolu i iskorjenjivanje transmisivnih spongiformnih encefalopatija („Službeni glasnik BiH“, br.25/11 i 20/13) ili poglavlju C dijelu II. točki (4) (b) iv. Priloga II. Uredbe (EZ) br. 999/2001;/ the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, Part II, point (4) (b) (iv) of Annex II of Rulebook laying down measures for the prevention, control and eradication of transmissible spongiform encephalopathy („Official gazette BiH“ No. 25/11 and 20/13) or Chapter C, Part II, point (4) (b) (iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001;</p> <p>(b) životinje su rođene nakon datuma učinkovitog uvođenja zabrane hranidbe preživača mesno-koštanim brašnom i čvarcima dobivenim od preživača ili nakon datuma rođenja zadnje životinje zaražene GSE-om ako je životinja rođena nakon datuma uvođenja zabrane hranidbe. / the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban]</p> <p>(1)(4) <i>iii/or</i> [(a) da su životinje označene trajnim sustavom označavanja koje omogućava sljedivost do majke i stada podrijetla te da nisu izložena goveda kako je opisano u poglavlju C dijelu II. točki (4) (b) iv. Priloga II. Pravilnika kojim se utvrđuju mjere za sprječavanje, kontrolu i iskorjenjivanje transmisivnih spongiformnih encefalopatija („Službeni glasnik BiH“, br.25/11 i 20/13) ili poglavlju C dijelu II. točki (4) (b) iv. Priloga II. Uredbe (EZ) br. 999/2001;/ the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, Part II, point (4) (b) (iv) of Annex II of Rulebook laying down measures for the prevention, control and eradication of transmissible spongiform encephalopathy („Official gazette BiH“ No. 25/11 and 20/13) or Chapter C, Part II, point (4) (b) (iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001;</p> <p>(b) da su životinje rođene najmanje dvije godine nakon datuma učinkovitog uvođenja zabrane hranidbe preživača mesno-koštanim brašnom i čvarcima dobivenim od preživača ili nakon datuma rođenja zadnje životinje zaražene GSE-om, ako je životinja rođena nakon datuma uvođenja zabrane hranidbe. / the animals were born at least two years after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]</p>		
<p>II.2. Potvrda o zdravlju životinja: / Animal Health attestation:</p> <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, potvrđujem da prethodno opisane životinje ispunjavaju sljedeće zahtjeve: / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above meet the following requirements:</p>		
<p>II.2.1. dolazi iz/ comes from(upisati naziv države/ insert the name of country) (upisati područje/ insert the territory) koja/koje je na datum izdavanja ovog certifikata: / which, at the date of issuing this certificate:</p>		
<p>(1) <i>bilo/either</i> [(a) bilo slobodno od svinjave i šapa u proteklih 24 mjeseca / has been free for 24 months from foot-and-mouth disease]</p>		
<p>(1) <i>iii/or</i> [(a) se smatralo slobodnim od svinjave i šapa od (dd/mm/gggg), bez kasnijih slučajeva/izbijanja bolesti nakon tog datuma te je odobreno za izvoz tih životinja u BiH / has been considered free from foot-and-mouth disease since (dd/mm/yyyy), without having had cases/outbreaks after that date, and authorised to export these animals into BiH]</p>		
<p>(b) je 12 mjeseci bilo slobodno od groznice Riftske doline, zarazne pleuropneumonije goveda, bolesti kvrgave kože, epizootske hemoragijske bolesti i šest mjeseci od vezikularnog stomatitisa, i / has been free for 12 months from Rift valley fever, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease and epizootic haemorrhagic disease, and for 6 months from vesicular stomatitis, and</p>		
<p>(c) na kojem se u zadnjih 12 mjeseci nije provodilo cijepljenje protiv svinjave i šapa, groznice Riftske doline, zarazne pleuropneumonije goveda, epizootske hemoragijske bolesti i vezikularnog stomatitisa i nije dozvoljen uvoz domaćih papkara cijepjenih protiv ovih bolesti; / where during the last 12 months, no vaccination against the foot and mouth disease, Rift valley fever, contagious bovine pleuropneumonia, epizootic haemorrhagic disease and vesicular stomatitis has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted;</p>		
<p>(1) <i>bilo/either</i> [(d) bile slobodne od plavog jezika u protekla 24 mjeseca; / has been free for 24 months from bluetongue]</p>		
<p>(1) <i>iii/or</i> [(d) u prethodna 24 mjeseca nije bilo slobodno od bolesti plavog jezika i životinje su cijepjene, najmanje 60 dana prije datuma otpreme u BiH, protiv svih serotipova virusa bolesti plavog jezika (upisati serotip/ove) koji su prisutni u populaciji kako je prikazano kroz programa nadziranja ⁽⁶⁾ u mjestu i na području radijusa od 150 km oko gospodarst(a)va podrijetla iz rubrike I.1.1., a razdoblje imuniteta životinja je još uvijek zajamčeno specifikacijom cjepljiva; / nisu bile slobodne od plavog jezika u proteklih 24 mjeseca, i životinje su cijepjene, najmanje 60 dana prije datuma otpreme u BiH, protiv svih serotipova plavog jezika (unesi serotip/ove) koji su prisutni u populaciji kao što je pokazao kroz programa nadziranja ⁽⁶⁾ u mjestu i 150 km radijusa oko (ima) podrijetla opisanom u rubrici I.1.1., a životinje su još uvijek unutar razdoblje imuniteta jamčen u specifikaciji cjepljiva; / has not been free for 24 months from bluetongue, and the animals have been vaccinated with an inactivated vaccine, at least 60 days before the date of dispatch to the Union, against all bluetongue serotype/s (insert serotype/s) which are those present in the source population as demonstrated through a surveillance programme⁽⁶⁾ in an area with a 150 km radius around the holding(s) of origin described under box reference I.1.1., and the animals are still within the immunity period of time guaranteed in the specifications of the vaccine.]</p>		

Dio II.: Certificiranje/Part II.:Certification

DRŽAVA/COUNTRY

II. Podaci o zdravlju/ Public Health Attestation	II.a. Referentni broj certifikata/ Certificate reference number	II.b.
<p>(1)iii/or [(d) u prethodna 24 mjeseca nije bilo slobodno od bolesti plavog jezika i: / has not been free for 24 months from bluetongue and:</p> <p>(a) preživari potiču sa imanja na kojem nije bila potvrđena bolest plavog jezika / ruminants are originating from the farm on which bluetongue was not confirmed;</p> <p>(b) preživari su najmanje 60 dana ili od rođenja prije otpreme boravili na imanju porijekla / ruminants are at least 60 days or until birth prior to dispatch stayed on the farm of origin;</p> <p>bilo/either</p> <p>(c) životinje su bile pojedinačno zaštićene od napada prijenosnika u objektima otpornim na prijenosnike najmanje 14 dana prije isporuke, a tokom tog vremena su bile podvrgnute testu identifikacije uzročnika primjenom PCR metode, s negativnim rezultatima, a koji je proveden na uzorcima uzetim od tih životinja najmanje 14 dana nakon dana početka perioda zaštite protiv napada prijenosnika (sa laboratorijskim izvještajem u prilogu dokumentacije) / animals were individually protected from Culicoides attacks in a vector-protected establishment for at least 14 days prior to shipment, and were subjected during that period to an agent identification test using the PCR method, with negative results, carried out on samples taken from those animals at least 14 days after introduction into the vector-protected establishment (with laboratory report attached);</p> <p>i;iii/ and/or</p> <p>(c) životinje su najmanje 28 dana prije otpreme bile pojedinačno zaštićene od napada komaraca iz roda Culicoides u zaštićenim objektima te su tijekom tog vremena bile podvrgnute testu identifikacije uzročnika primjenom ELISA metode, s negativnim rezultatima, koji je proveden na uzorcima uzetim od tih životinja najmanje 28 dana od početka perioda zaštite od napada prijenosnika (uz priloženi laboratorijski izvještaj) / animals were individually protected from Culicoides attacks for at least 28 days prior to shipment, and were subjected during that period to an agent identification test using the ELISA method, with negative results, carried out on samples taken from those animals at least 28 days after introduction into the vector-protected establishment (with laboratory report attached);</p> <p>(d) izvršena je dezinfekcija i disinsekcija prijevoznog sredstva kojim se prevoze preživari, a koja se dokazuje potvrdom / izvršena je dezinfekcija i disinsekcija prevoznog sredstva kojim se prevoze preživari, koja se dokazuje potvrdom / disinfection and dissection of transport vehicles carrying ruminants is carried out, which is proved by a documentation]</p> <p>II.2.2. (1) bilo/either [nisu vakcinisane protiv bolesti kvrgave kože;/ has not been vaccinated against lumpy skin disease]</p> <p>(1)iii/or [su vakcinisane protiv bolesti kvrgave kože najmanje 28 dana prije otpreme i dolaze sa imanja na kojem su sve životinje prijemčivih vrsta vakcinisane protiv bolesti kvrgave kože najmanje 28 dana prije otpreme./ has been vaccinated against lumpy skin disease at least 28 days prior to shipment and comes from farm where all susceptible animals have been vaccinated against lumpy skin disease at least 28 days prior to shipment.]</p> <p>II.2.3. da su boravile na području Evropske Unije od rođenja ili najmanje šest mjeseci prije otpreme u BiH;/ they have remained in the territory of European Union since birth, or for at least the last six months before dispatch to BiH;</p> <p>II.2.4. da su boravile, od rođenja ili najmanje 40 dana prije otpreme, na gospodarstvu (ima) podrijetla opisanom (ima) u rubrici I.11.:/ they have remained since birth or at least 40 days before dispatch in the holding(s) of origin described under box reference I.11.:</p> <p>(a) na kojem (kojima) i oko kojeg (kojih) na području radijusa od 150 km nije bilo slučajeva/izbijanja epizootske hemoragijske bolesti tijekom zadnjih 60 dana,/in and around which, in an area with a 150 km radius, there has been no case/outbreak of epizootic haemorrhagic disease during the previous 60 days,</p> <p>(b) na kojem (kojima) i oko kojeg (kojih) na području radijusa od 10 km nije bilo slučajeva/izbijanja bolesti slinavke i šapa, groznice Riftinske doline, plavi jezik, zarazne pleuropneumonije goveda, bolesti kvrgave kože, epizootske hemoragijske bolesti i od vezikularnog stomatitisa tijekom zadnjih 40 dana;/ in and around which, in an area with a 10 km radius, there has been no case/outbreak of foot-and-mouth disease, Rift valley fever, bluetongue, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease and, vesicular stomatitis during the previous 40 days;</p> <p>II.2.5. da te životinje nisu namijenjene usmrćivanju u okviru nacionalnog programa iskorjenjivanja;/ they are not animals to be killed under a national programme for the eradication of diseases</p> <p>II.2.6. dolaze iz stada koja nisu pod restrikcijom u okviru nacionalnog programa iskorjenjivanja tuberkuloze, bruceloze i enzotske leukoze goveda;/ they come from herds that are not restricted under the national legislation pertaining to the eradication of tuberculosis, brucellosis and enzootic bovine leukosis;</p> <p>II.2.7. koja su službeno priznata kao slobodna od tuberkuloze, i/ they come from herds recognised as officially tuberculosis-free, and</p> <p>(1) bilo/either [dolaze iz regije koja je službeno priznata kao slobodna od tuberkuloze/ come from a region which is recognised as officially tuberculosis-free;]</p> <p>(1)iii/or [su podvrgnute intradermalnom tuberkulinskom testu s negativnim rezultatom unutar prethodnih 30 dana prije otpreme u BiH; / have been subjected to an intradermal tuberculin test carried out with negative results within the past 30 days before dispatch to BiH;]</p> <p>(1)iii/or [su mlađe od šest tjedana;/ are less than six weeks old;]</p> <p>II.2.8. nisu bile cijepljene protiv bruceloze i dolaze iz stada koja su službeno priznata kao slobodna od bruceloze; i/ they have not been vaccinated against brucellosis and come from herds recognised as officially brucellosis-free; and</p> <p>(1) bilo/either [dolaze iz regije koja je službeno priznata kao slobodna od bruceloze./ come from a region which is recognised as officially brucellosis-free;]</p> <p>(1)iii/or [su podvrgnute najmanje jednom testiranju(?) na brucelozu goveda na uzorcima uzetim u zadnjih 30 dana prije otpreme u BiH;/ have been subjected to at least one test(?) for bovine brucellosis carried out on samples taken within the past 30 days before dispatch to BiH]</p> <p>(1)iii/or [su mlađe od 12 mjeseci;/ are less than 12 months old;]</p> <p>(1)iii/or [su muške kastrirane životinje bilo koje dobi;/ are castrated males of any age]</p> <p>(1) bilo/either [II.2.9. dolaze iz stada koja su uključena u službeni sistem kontrole enzootske leukoze goveda, i u kojim nije bilo klinički ili kao rezultat laboratorijske pretrage zabilježenih slučajeva ove bolesti u protekle dvije godine./ they come from herds included in an official system for the control of enzootic bovine leukosis, and in which there has been no evidence either clinical or as a result of a laboratory test of this disease during the past two years;]</p> <p>(1)iii/or [II.2.9. dolaze iz stada koja je priznata kao službeno slobodna od enzootske leukoze goveda, i/ they come from herds recognised as officially enzootic-bovine-leukosis-free , and</p> <p>(1)iii/or [dolaze iz regije koja je priznata kao službeno slobodna od enzootske leukoze goveda;/ come from a region which is recognised as officially enzootic-bovine-leukosis-free;]</p> <p>(1)iii/or [su podvrgnute tijekom zadnjih 30 dana pojedinačnom testu na enzootsku leukozu goveda s negativnim rezultatom prije otpreme u BiH;/ have been subjected to an individual test for enzootic bovine leucosis carried out with negative result on samples taken within the past 30 days before dispatch to BiH;]</p> <p>(1)iii/or [su mlađe od 12 mjeseci;/ are less than 12 months old;]</p>		

Dio II.: Certificiranje/Part II.: Certification

DRŽAVA/COUNTRY

	II.a. Referentni broj certifikata/ Certificate reference number	II.b.
<p>II.2.10. otpremaju se/bile su otpremljene sa gospodarstvo(-a) podrijetla bez prolaska kroz sajam:/ they are/were dispatched from their holding(s) of origin, without passing through any market:</p>		
<p>(1) bilo/either [izravno u BiH,/ directly to BiH]</p>		
<p>(1) ili/or [u službeno odobren sabirni centar iz rubrike I.13 koji se nalazi na državnom području iz točke II.2.1./ to the officially authorised assembly centre described under box reference I.13. situated within the territory described under point II.2.1.,]</p>		
<p>i do otpreme u BiH:/ and, until dispatched to BiH:</p>		
<p>(a) nisu bile u dodiru s drugim papkarima koji ne ispunjavaju jednake zdravstvene zahtjeve iz ovog certifikata, i, /they did not come in contact with other cloven-hoofed animals not complying with the health requirements as described in this certificate, and,</p>		
<p>(b) nisu bile ni na jednom mjestu u kojem ili oko kojeg je u krugu radijusa od 10 km tijekom zadnjih 30 dana bilo slučajeva/izbijanja bilo kojih bolesti iz točke II.2.1./; they were not at any place where, or around which, within a 10 km radius, during the previous 30 days there has been a case/outbreak of any of the diseases referred to in point II.2.1.;</p>		
<p>II.2.11. sva prijevozna sredstva ili kontejneri u koje su životinje utovarene prije utovara su bili očišćeni i dezinficirani službeno odobrenim dezinfekcijskim sredstvom;/ any transport vehicles or containers in which they were loaded were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant;</p>		
<p>II.2.12. pregledao ih je službeni veterinar 24 sata prije utovara i nisu pokazivale nikakve kliničke znakove bolesti;/ they were examined by an official veterinarian within 24 hours of loading and showed no clinical sign of disease;</p>		
<p>II.2.13. utovarene su za otpremu u BiH dana _____ (dd/mm/gggg)⁶⁾ u prijevozna sredstva opisana u prethodnoj rubrici I.15 koja su očišćena i dezinficirana prije utovara službeno odobrenim dezinfekcijskim sredstvom i konstruirana tako da feces, mokraća, stelja ili hrana za životinje ne mogu istjecati ili ispadati iz vozila ili kontejnera za vrijeme prijevoza./ they have been loaded for dispatch to BiH on _____ (dd/mm/yyyy)⁶⁾ in the means of transport described under box reference I.15. above that were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant and so constructed that faeces, urine, litter or fodder could not flow or fall out of the vehicle or container during transportation</p>		
<p>II.3. Potvrda o prijevozu životinja /Animal transport attestation</p>		
<p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, potvrđujem da se s prethodno opisanim životinjama prije i za vrijeme utovara postupalo u skladu s odgovarajućim odredbama Pravilnika o zaštiti životinja tijekom prijevoza i sa prijevozom povezanih postupaka („Sl.glasnik BiH“, 57/10) ili Uredbe (EZ) br. 1/2005, naročito u pogledu napajanja i hranjenja te da su sposobne za predviđeni prijevoz./ I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Rulebook on the protection of animals during transport and transport related operations (“Official Gazette of BiH“, 57/10) or Regulation (EC) No 1/2005, in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport.</p>		
<p>Napomene /Notes</p>		
<p>Ovaj certifikat odnosi se na živa goveda (uključujući vrste <i>Bubalus</i> i <i>Bison</i> te njihove križance) namijenjene uzgoju i/ili proizvodnji. /This certificate is meant for domestic bovine animals (including <i>Bubalus</i> and <i>Bison</i> species and their cross-breeds) intended for breeding and/or production.</p>		
<p>Nakon uvoza životinje moraju biti bez odlaganja otpremljene u karantinu gdje moraju boraviti najmanje 21 dana prije daljnjeg premještanja van karantina, osim u slučaju otpreme u klaonicu./After importation the animals must be conveyed without delay to the quarantine holding where they shall remain for a minimum period of 21 days before further movement outside the quarantine holding, except in the case of a dispatch to a slaughterhouse.</p>		
<p>Dio I.:/ Part I.:</p>		
<p>Rubrika/Box I.8: Navesti regiju porijekla/ Provide the region name.</p>		
<p>Rubrika/ Box I.13: Sabirni centar, ako postoji, mora biti odobren od nadležnog tijela države izvoznice/ The assembly centre, if any, must be approved by competent authority of the exporting country.</p>		
<p>Rubrika/ Box I.15: Registracijski broj (željezničkih vagona ili kontejnera i kamiona), broj leta (aviona) ili naziv (broda). U slučaju istovara i pretovara pošiljatelj mora obavijestiti ulaznu graničnu inspekciju postaju u BiH./ Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the BIP of entry into BiH.</p>		
<p>Rubrika/ Box I.23: Za kontejnere ili kutije navesti broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenjivo)./ For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included.</p>		
<p>Rubrika/ Box I.28: Sistem označavanja: Životinje moraju imati:/ Identification system: The animals must bear:</p>		
<ul style="list-style-type: none"> - Jedinstveni broj koji omogućuje sljedivost do objekta podrijetla. Navesti sustav označavanja (npr. ušna markica, tetovaža, žigosanje, čip, transponder)./ An individual number which permits tracing of their premises of origin. Specify the identification system (such as tag, tattoos, brand, chip, transponder). - Ušnu markicu koja uključuje oznaku ISO zemlje izvoznice. Jedinstveni broj mora omogućiti sljedivost do objekta podrijetla./ An ear tag that includes the ISO code of the exporting country. The individual number must permit tracing of their premises of origin. 		
<p>Vrste: Odabrati između “Bos”, “Bison” i “Bubalus” ovisno o slučaju./ Species: Select amongst “Bos”, “Bison” and “Bubalus” as appropriate.</p>		
<p>Dob: Datum rođenja (dd/mm/gg)./ Age: Date of birth (dd/mm/yy).</p>		
<p>Spol: (M = muški, Ž = ženski, K = kastrat)./ Sex (M = male, F = female, C = castrated).</p>		
<p>Pasmina: Izabrati je li riječ o životinji čiste pasmine ili križancu./ Breed: select purebred, crossbreed.</p>		

DRŽAVA/COUNTRY

	II.a. Referentni broj certifikata/ Certificate reference number	II.b.
<p>Dio II. -/Part II:</p> <p>⁽¹⁾ Nepotrebno precrtati. /Keep as appropriate</p> <p>⁽²⁾ Samo ako su životinje rođene i neprekidno uzgajane u državi ili regiji kategoriziranoj u skladu s člankom 6.(1) i (2) Pravilnika kojim se utvrđuju mjere za sprječavanje, kontrolu i iskorjenjivanje transmisivnih spongiformnih encefalopatija („Službeni glasnik BiH“, br.25/11 i 20/13) ili člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 kao država ili regija sa zanemarivim GSE rizikom i kao takva se nalazi na popisu Pravilnika o status država ili regija u odnosu na bovinu spongiformnu encefalopatiju („Službeni glasnik BiH“, br. 80/10, 55/12 i 86/12) ili Odluke 2007/453/EZ./ Only if the animals were born and continuously reared in a country or region categorised in accordance with Article 6 (1) and(2) of Rulebook laying down measures for the prevention, control and eradication of transmissible spongiform encephalopathy („Official gazette BiH“ No. 25/11 and 20/13) or Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a negligible BSE risk and listed as such in Rulebook establishing the BSE status of countries or regions thereof according to their BSE risk status (“Official gazette BiH“ No. 80/10, 55/12 and 86/12) or Decision 2007/453/EC.</p> <p>⁽³⁾ Samo ako je država ili regija podrijetla kategorizirana u skladu s člankom 6.(1) i (2) Pravilnika kojim se utvrđuju mjere za sprječavanje, kontrolu i iskorjenjivanje transmisivnih spongiformnih encefalopatija („Službeni glasnik BiH“, br.25/11 i 20/13) ili člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 kao država ili regija s kontroliranim GSE rizikom i kao takva se nalazi na popisu Pravilnika o status država ili regija u odnosu na bovinu spongiformnu encefalopatiju („Službeni glasnik BiH“, br. 80/10, 55/12 i 86/12) ili Odluke 2007/453/EZ./ Only if the country or region of origin is categorised in accordance with Article 6 (1) and(2) of Rulebook laying down measures for the prevention, control and eradication of transmissible spongiform encephalopathy („Official gazette BiH“ No. 25/11 and 20/13) or Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk and is listed as such in Rulebook establishing the BSE status of countries or regions thereof according to their BSE risk status (“Official gazette BiH“ No. 80/10, 55/12 and 86/12) or Decision 2007/453/EC.</p> <p>⁽⁴⁾ Samo ako država ili regija podrijetla nije kategorizirana u skladu s člankom člankom 6.(1) i (2) Pravilnika kojim se utvrđuju mjere za sprječavanje, kontrolu i iskorjenjivanje transmisivnih spongiformnih encefalopatija („Službeni glasnik BiH“, br.25/11 i 20/13) ili 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 ili je kategorizirana kao država ili regija s neutvrđenim GSE rizikom i kao takva se nalazi na popisu Pravilnika o status država ili regija u odnosu na bovinu spongiformnu encefalopatiju („Službeni glasnik BiH“, br. 80/10, 55/12 i 86/12) ili Odluke 2007/453/EZ. / Only if the country or region of origin has not been categorised in accordance with Article 6 (1) and(2) of Rulebook laying down measures for the prevention, control and eradication of transmissible spongiform encephalopathy („Official gazette BiH“ No. 25/11 and 20/13) or Article 5 (2) of Regulation (EC) No 999/2001 or has been categorised as a country or region with undetermined BSE risk and listed as such in Rulebook establishing the BSE status of countries or regions thereof according to their BSE risk status (“Official gazette BiH“ No. 80/10, 55/12 and 86/12) or Decision 2007/453/EC.</p> <p>⁽⁵⁾ Datum utovara. Uvoz ovih životinja neće se dozvoliti ako su životinje utovarene bilo prije datuma odobrenja za izvoz u BiH iz zemlje, državnog područja ili dijela zemlje iz rubrika I.7 i I.8 ili u vrijeme kada je BiH usvojila mjere ograničenja uvoza ovih životinja iz te zemlje, tog državnog područja ili tog dijela zemlje./ Date of loading. Imports of these animals shall not be allowed when the animals were loaded either prior to the date of authorisation for exportation to BiH of the country, territory or part thereof referred to in Boxes I.7 and I.8, or during a period where restrictive measures have been adopted by BiH against imports of these animals from this country, territory or part thereof.</p> <p>⁽⁶⁾ Program nadziranja kako je navedeno u Prilogu I Pravilnika o provođenju mjera kontrole, praćenja, nadzora i ograničenja kretanja životinja prijemčivih na bolest plavog jezika („Službeni glasnik BiH“ broj 32/12) ili Prilog I Uredbe (EZ) broj 1266/2007/ Surveillance programme as laid down in Annex I to Rulebook on the implementation of control measures, monitoring, surveillance and restrictions on movements of animals susceptible to bluetongue (“Official Gazette of BiH“ broj 32/12) ili Annex I to Commission regulation (EC) No 1266/2007)</p> <p>⁽⁷⁾ U skladu sa tekućim izdanjem priručnika za testove i cjepiva OIE-a/ In accordance with the diagnostic test and vaccine OIE Manual</p>		
<p>Službeni veterinar / Official veterinarian</p> <p>Ime (velikim tiskanim slovima): / Name (in capital letters):</p> <p>Datum: / Date:</p> <p>Pečat: / Stamp:</p> <p>Kvalifikacija i titula: / Qualification and title:</p> <p>Potpis: / Signature:</p>		